

50ª DELIBERAÇÃO DA SECÇÃO PERMANENTE DE COORDENAÇÃO ESTATÍSTICA

ATUALIZAÇÃO DA NORMA ISO ALPHA 2 PARA UTILIZAÇÃO NO ÂMBITO DO SISTEMA ESTATÍSTICO NACIONAL

Considerando que a Nomenclatura de Países – “Norma ISO Alpha 2” foi aprovada para utilização no Sistema Estatístico Nacional (SEN) pela 198ª Deliberação do CSE e divulgada por publicação no Diário da República (D.R. nº 280/2000, de 5 Dez., II Série), tendo posteriormente sido objeto de diversas atualizações.

Considerando que a nível internacional a responsabilidade de efetuar alterações a esta Nomenclatura é assegurada pela International Standard Organization (ISO), sendo necessário proceder posteriormente à respetiva transposição para adoção pelo SEN.

Considerando que o Instituto Nacional de Estatística comunicou a necessidade de se acertarem as divergências agora detetadas na versão inglesa da nomenclatura em uso no SEN, originalmente construída tendo por base as designações do Eurostat, com as designações em inglês publicadas pela ISO e de, por outro lado, ser publicada uma versão da nomenclatura conforme com o novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, de acordo com a resolução do Conselho de Ministros de 9 de dezembro de 2010.

Considerando que as referidas atualizações deverão, na sequência da sua aprovação para fins estatísticos ser amplamente divulgadas a produtores e utilizadores de informação estatística.

A **Secção Permanente de Coordenação Estatística**, nos termos das suas competências previstas no nº2 do anexo B da 27ª Deliberação do CSE, do mecanismo previsto no artigo 25º do Regulamento Interno do Conselho e respeitando ainda a sua 1ª Deliberação, **delibera**:

- a) **Aprovar, com efeitos a 1 de janeiro de 2016, as alterações** introduzidas a nível internacional na Nomenclatura de Países – Norma ISO Alpha 2, bem como as necessárias à adequação da versão portuguesa ao novo Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa;

Conselho Superior de Estatística

- b) **Proceder à republicação integral** para fins estatísticos da Norma ISO Alpha 2 – Nomenclatura de Países, em anexo a esta Deliberação, dela fazendo parte integrante;
- c) Divulgar, nos termos da Lei nº 22/2008 de 13 de maio e do Regulamento Interno do CSE, esta deliberação através de **publicitação em Diário da República**.

A versão integral atualizada da Nomenclatura de Países - Norma ISO Alpha 2 ficará disponível no Portal de Estatísticas Oficiais do Instituto Nacional de Estatística em <http://smi.ine.pt> a partir de 1 de janeiro de 2016.

Lisboa, 21 de dezembro de 2015

O Presidente da Secção, João Cadete de Matos

A Secretária do CSE, Maria da Graça Fernandes Caeiro Bento

Conselho Superior de Estatística

Código ISO Alpha-2	English short name (ISO)	Designação (português)
AD	Andorra	Andorra
AE	United Arab Emirates (the)	Emirados Árabes Unidos
AF	Afghanistan	Afeganistão
AG	Antigua and Barbuda	Antígua e Barbuda
AI	Anguilla	Anguila
AL	Albania	Albânia
AM	Armenia	Arménia
AO	Angola	Angola
AQ	Antarctica	Antártida
AR	Argentina	Argentina
AS	American Samoa	Samoa Americana
AT	Austria	Áustria
AU	Australia	Austrália
AW	Aruba	Aruba
AX	Åland Islands	Ilhas Alanda
AZ	Azerbaijan	Azerbaijão
BA	Bosnia and Herzegovina	Bósnia-Herzegovina
BB	Barbados	Barbados
BD	Bangladesh	Bangladeche
BE	Belgium	Bélgica
BF	Burkina Faso	Burquina Faso
BG	Bulgaria	Bulgária
BH	Bahrain	Barém
BI	Burundi	Burundi
BJ	Benin	Benim
BL	Saint Barthélemy	São Bartolomeu
BM	Bermuda	Bermudas
BN	Brunei Darussalam	Brunei Darussalam
BO	Bolivia (Plurinational State of)	Bolívia (Estado Plurinacional da)
BQ	Bonaire, Sint Eustatius and Saba	Bonaire, Santo Eustáquio e Saba
BR	Brazil	Brasil
BS	Bahamas (the)	Baamas
BT	Bhutan	Butão
BV	Bouvet Island	Ilha Bouvet
BW	Botswana	Botsuana
BY	Belarus	Bielorrússia
BZ	Belize	Belize
CA	Canada	Canadá
CC	Cocos (Keeling) Islands (the)	Ilhas dos Cocos (Keeling)
CD	Congo (the Democratic Republic of the)	Congo (República Democrática do)
CF	Central African Republic (the)	República Centro-Africana
CG	Congo (the)	Congo

Conselho Superior de Estatística

CH	Switzerland	Suíça
CI	Côte d'Ivoire	Costa do Marfim
CK	Cook Islands (the)	Ilhas Cook
CL	Chile	Chile
CM	Cameroon	Camarões
CN	China	China
CO	Colombia	Colômbia
CR	Costa Rica	Costa Rica
CU	Cuba	Cuba
CV	Cabo Verde	Cabo Verde
CW	Curaçao	Curaçau
CX	Christmas Island	Ilha do Natal
CY	Cyprus	Chipre
CZ	Czech Republic (the)	República Checa
DE	Germany	Alemanha
DJ	Djibouti	Jibuti
DK	Denmark	Dinamarca
DM	Dominica	Domínica
DO	Dominican Republic (the)	República Dominicana
DZ	Algeria	Argélia
EC	Ecuador	Equador
EE	Estonia	Estónia
EG	Egypt	Egito
EH	Western Sahara	Sara Ocidental
ER	Eritrea	Eritreia
ES	Spain	Espanha
ET	Ethiopia	Etiópia
FI	Finland	Finlândia
FJ	Fiji	Fiji
FK	Falkland Islands (the) [Malvinas]	Ilhas Falkland
FM	Micronesia (Federated States of)	Micronésia (Estados Federados da)
FO	Faroe Islands (the)	Ilhas Faroé
FR	France	França
GA	Gabon	Gabão
GB	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (the)	Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte
GD	Grenada	Granada
GE	Georgia	Geórgia
GF	French Guiana	Guiana Francesa
GG	Guernsey	Guernesey
GH	Ghana	Gana
GI	Gibraltar	Gibraltar
GL	Greenland	Gronelândia
GM	Gambia (the)	Gâmbia
GN	Guinea	Guiné

Conselho Superior de Estatística

GP	Guadeloupe	Guadalupe
GQ	Equatorial Guinea	Guiné Equatorial
GR	Greece	Grécia
GS	South Georgia and the South Sandwich Islands	Ilhas Geórgia do Sul e Sandwich do Sul
GT	Guatemala	Guatemala
GU	Guam	Guame
GW	Guinea-Bissau	Guiné-Bissau
GY	Guyana	Guiana
HK	Hong Kong	Hong Kong
HM	Heard Island and McDonald Islands	Ilha Heard e Ilhas McDonald
HN	Honduras	Honduras
HR	Croatia	Croácia
HT	Haiti	Haiti
HU	Hungary	Hungria
ID	Indonesia	Indonésia
IE	Ireland	Irlanda
IL	Israel	Israel
IM	Isle of Man	Ilha de Man
IN	India	Índia
IO	British Indian Ocean Territory (the)	Território Britânico do Oceano Índico
IQ	Iraq	Iraque
IR	Iran (Islamic Republic of)	Irão (República Islâmica do)
IS	Iceland	Islândia
IT	Italy	Itália
JE	Jersey	Jersey
JM	Jamaica	Jamaica
JO	Jordan	Jordânia
JP	Japan	Japão
KE	Kenya	Quênia
KG	Kyrgyzstan	Quirguistão
KH	Cambodia	Camboja
KI	Kiribati	Quiribáti
KM	Comoros (the)	Comores
KN	Saint Kitts and Nevis	São Cristóvão e Neves
KP	Korea (the Democratic People's Republic of)	Coreia (República Popular Democrática da)
KR	Korea (the Republic of)	Coreia (República da)
KW	Kuwait	Koweit
KY	Cayman Islands (the)	Ilhas Caimão
KZ	Kazakhstan	Cazaquistão
LA	Lao People's Democratic Republic (the)	República Popular Democrática do Laos
LB	Lebanon	Líbano
LC	Saint Lucia	Santa Lúcia
LI	Liechtenstein	Listenstaine

Conselho Superior de Estatística

LK	Sri Lanka	Sri Lanca
LR	Liberia	Libéria
LS	Lesotho	Lesoto
LT	Lithuania	Lituânia
LU	Luxembourg	Luxemburgo
LV	Latvia	Letónia
LY	Libya	Líbia
MA	Morocco	Marrocos
MC	Monaco	Mónaco
MD	Moldova (the Republic of)	Moldávia (República da)
ME	Montenegro	Montenegro
MF	Saint Martin (French part)	São Martinho (parte francesa)
MG	Madagascar	Madagáscar
MH	Marshall Islands (the)	Ilhas Marshall
MK	Macedonia (the former Yugoslav Republic of)	Macedónia (Antiga República Jugoslava da)
ML	Mali	Mali
MM	Myanmar	Mianmar
MN	Mongolia	Mongólia
MO	Macao	Macau
MP	Northern Mariana Islands (the)	Ilhas Marianas do Norte
MQ	Martinique	Martinica
MR	Mauritania	Mauritânia
MS	Montserrat	Montserrat
MT	Malta	Malta
MU	Mauritius	Maurícia
MV	Maldives	Maldivas
MW	Malawi	Maláui
MX	Mexico	México
MY	Malaysia	Malásia
MZ	Mozambique	Moçambique
NA	Namibia	Namíbia
NC	New Caledonia	Nova Caledónia
NE	Niger (the)	Níger
NF	Norfolk Island	Ilha Norfolk
NG	Nigeria	Nigéria
NI	Nicaragua	Nicarágua
NL	Netherlands (the)	Países Baixos
NO	Norway	Noruega
NP	Nepal	Nepal
NR	Nauru	Nauru
NU	Niue	Niuê
NZ	New Zealand	Nova Zelândia
OM	Oman	Omã
PA	Panama	Panamá
PE	Peru	Peru

Conselho Superior de Estatística

PF	French Polynesia	Polinésia Francesa
PG	Papua New Guinea	Papua-Nova Guiné
PH	Philippines (the)	Filipinas
PK	Pakistan	Paquistão
PL	Poland	Polónia
PM	Saint Pierre and Miquelon	São Pedro e Miquelão
PN	Pitcairn	Pitcairn
PR	Puerto Rico	Porto Rico
PS	Palestine, State of	Território Palestino Ocupado
PT	Portugal	Portugal
PW	Palau	Palau
PY	Paraguay	Paraguai
QA	Qatar	Catar
RE	Réunion	Reunião
RO	Romania	Roménia
RS	Serbia	Sérvia
RU	Russian Federation (the)	Federação da Rússia
RW	Rwanda	Ruanda
SA	Saudi Arabia	Arábia Saudita
SB	Solomon Islands	Ilhas Salomão
SC	Seychelles	Seicheles
SD	Sudan (the)	Sudão
SE	Sweden	Suécia
SG	Singapore	Singapura
SH	Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha	Santa Helena, Ascensão e Tristão da Cunha
SI	Slovenia	Eslovénia
SJ	Svalbard and Jan Mayen	Svalbard e Jan Mayen
SK	Slovakia	Eslováquia
SL	Sierra Leone	Serra Leoa
SM	San Marino	São Marinho
SN	Senegal	Senegal
SO	Somalia	Somália
SR	Suriname	Suriname
SS	South Sudan	Sudão do Sul
ST	Sao Tome and Principe	São Tomé e Príncipe
SV	El Salvador	El Salvador
SX	Sint Maarten (dutch part)	São Martinho (parte holandesa)
SY	Syrian Arab Republic	República Árabe Síria
SZ	Swaziland	Suazilândia
TC	Turks and Caicos Islands (the)	Ilhas Turcas e Caicos
TD	Chad	Chade
TF	French Southern Territories (the)	Territórios Franceses do Sul
TG	Togo	Togo
TH	Thailand	Tailândia
TJ	Tajikistan	Tajiquistão

Conselho Superior de Estatística

TK	Tokelau	Toquelau
TL	Timor-Leste	Timor-Leste
TM	Turkmenistan	Turquemenistão
TN	Tunisia	Tunísia
TO	Tonga	Tonga
TR	Turkey	Turquia
TT	Trinidad and Tobago	Trindade e Tobago
TV	Tuvalu	Tuvalu
TW	Taiwan (Province of China)	Taiwan (Província da China)
TZ	Tanzania, United Republic of	Tanzânia, República Unida da
UA	Ukraine	Ucrânia
UG	Uganda	Uganda
UM	United States Minor Outlying Islands (the)	Ilhas Menores Afastadas dos Estados Unidos
US	United States of America (the)	Estados Unidos da América
UY	Uruguay	Uruguai
UZ	Uzbekistan	Usbequistão
VA	Holy See (the)	Santa Sé
VC	Saint Vincent and the Grenadines	São Vicente e Granadinas
VE	Venezuela (Bolivarian Republic of)	Venezuela (República Bolivariana da)
VG	Virgin Islands (British)	Ilhas Virgens (Britânicas)
VI	Virgin Islands (U.S.)	Ilhas Virgens (Estados Unidos)
VN	Viet Nam	Vietname
VU	Vanuatu	Vanuatu
WF	Wallis and Futuna	Wallis e Futuna
WS	Samoa	Samoa
XK	Kosovo	Kosovo
YE	Yemen	Iémen
YT	Mayotte	Maiote
ZA	South Africa	África do Sul
ZM	Zambia	Zâmbia
ZW	Zimbabwe	Zimbabué